

**Modello di attestato dell'aggiornamento svolto a bordo**

*(Intestazione della Compagnia di Navigazione)*

**Attestato di avvenuto addestramento a bordo ai sensi della Sezione A-VI/2-6 del Codice STCW**

*Statement of on board training and experience in accordance with Section A-VI/2-6 of STCW Code*

Si attesta che il Sig./Sig.ra .....

*We hereby certify that Mr/Mrs*

Nato/a a ..... il.....

*Born in ..... on*

\*iscritto/a nelle matricole del compartimento marittimo di.....  
*registered as seafares at Harbour Master Office of*

al n° ..... Codice Fiscale: .....

*at No. .... Tax Code*

\*passaporto n° ..... rilasciato da ..... il .....

*passport No. .... Issued at ..... on*

ha effettuato a bordo della M/n ..... IMO N° .....

*has performed on board M/V ..... IMO No.*

il seguente addestramento *the following training:*

<b>a. Assumere il controllo del mezzo di salvataggio durante e dopo l'ammaino</b> <i>Take charge of a survival craft or rescue boat during and after launch</i>	<b>Data</b> <i>Date</i>
1. Interpretare i contrassegni riportati sui mezzi collettivi di salvataggio come il numero massimo di persone che possono imbarcare; <i>Interpret the marking on survival craft as to the number of persons they are intended to carry;</i> 2. Dare comandi corretti per l'ammaino e l'imbarco su un mezzo di salvataggio, allontanarsi dalla nave e gestire lo sbarco delle persone dai mezzi di salvataggio; <i>Give correct commands for launching and boarding survival craft, cleaning the ship and handling and disembarking persons from survival craft;</i> 3. Preparare ed ammainare in sicurezza di un mezzo di salvataggio e allontanarsi prontamente dalla nave; <i>Prepare and safely launch survival craft and clear the ship's side quickly;</i> 4. Recuperare in sicurezza i mezzi collettivi di salvataggio e i battelli di emergenza; <i>Safely recover survival craft and rescue boats</i>	
<b>b. Gestire le persone e il mezzo di salvataggio dopo l'abbandono nave</b> <i>Manage survivors and survival craft after abandoning ship</i>	
1. Remare e governare una imbarcazione utilizzando la bussola; <i>Steer a boat and steer by compass;</i> 2. Uso delle dotazioni e delle attrezzature di un mezzo di salvataggio, eccetto segnali di soccorso pirotecnici; <i>Use individual items of equipment of survival craft, except for pyrotechnics;</i> 3. Fissare i dispositivi che facilitano la localizzazione; <i>Rig devices to aid location</i>	
<b>c. Uso dei dispositivi di localizzazione, inclusi gli apparati di radio comunicazione</b> <i>Use locating devices, including communication and signalling apparatus</i>	
1. Uso dei dispositivi radio-portatili dei mezzi di salvataggio; <i>Use of portable radio equipment for survival craft</i>	
<b>d. Applicazione del pronto soccorso</b> <i>Apply first aid to survivors</i>	
1. Uso del kit di pronto soccorso e delle tecniche di rianimazione; <i>Use of the first aid kit and resuscitation techniques;</i> 2. Cura delle persone infortunate, durante e dopo l'abbandono della nave; <i>Manage injured persons, including control of bleeding and shock.</i>	

Data del rilascio .....

*Date of issue*

Il Responsabile dell'addestramento  
*Officer Responsible of training*

.....

Il Marittimo .....

*The holder of the statement*

*(\*)cancellare come appropriato*

